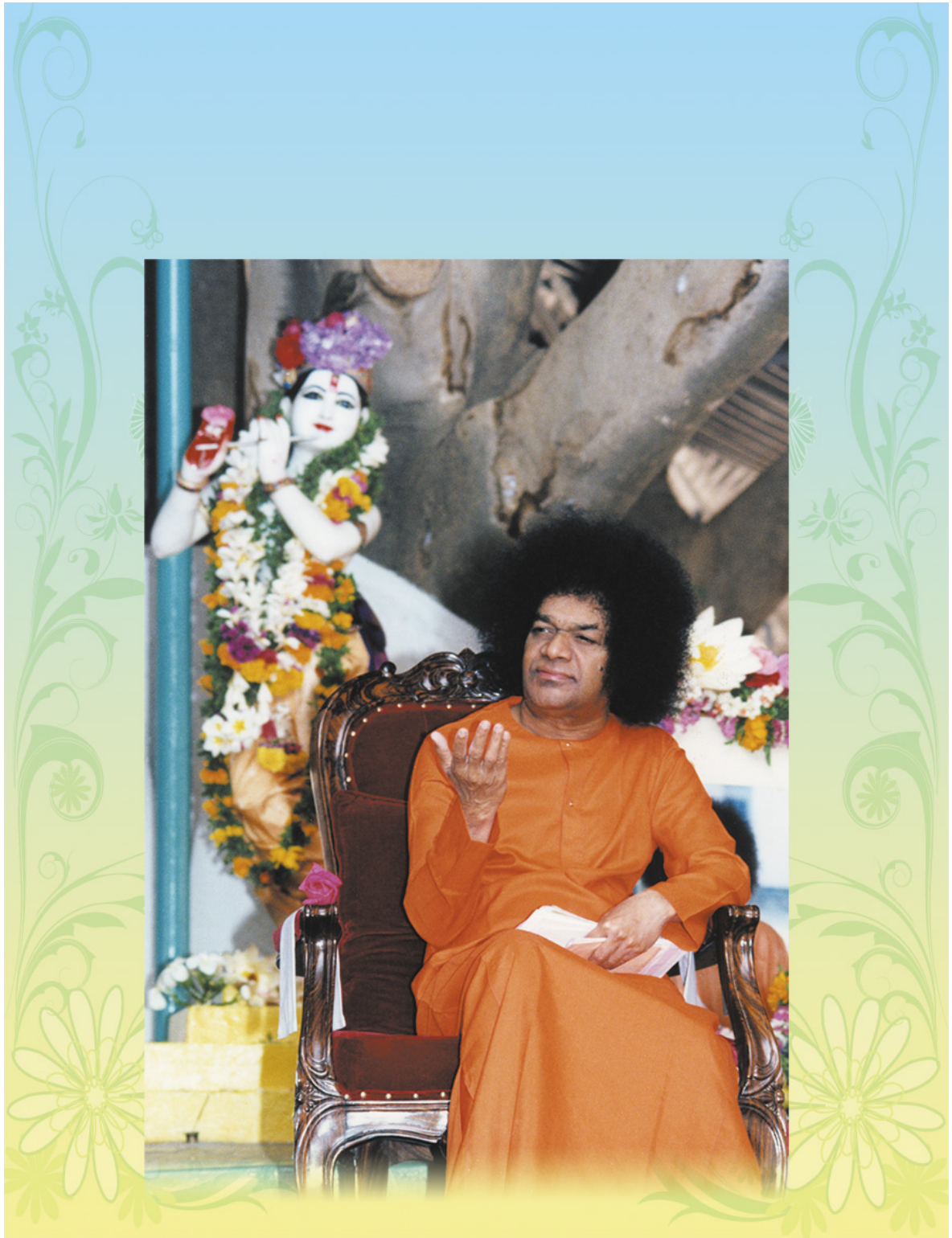
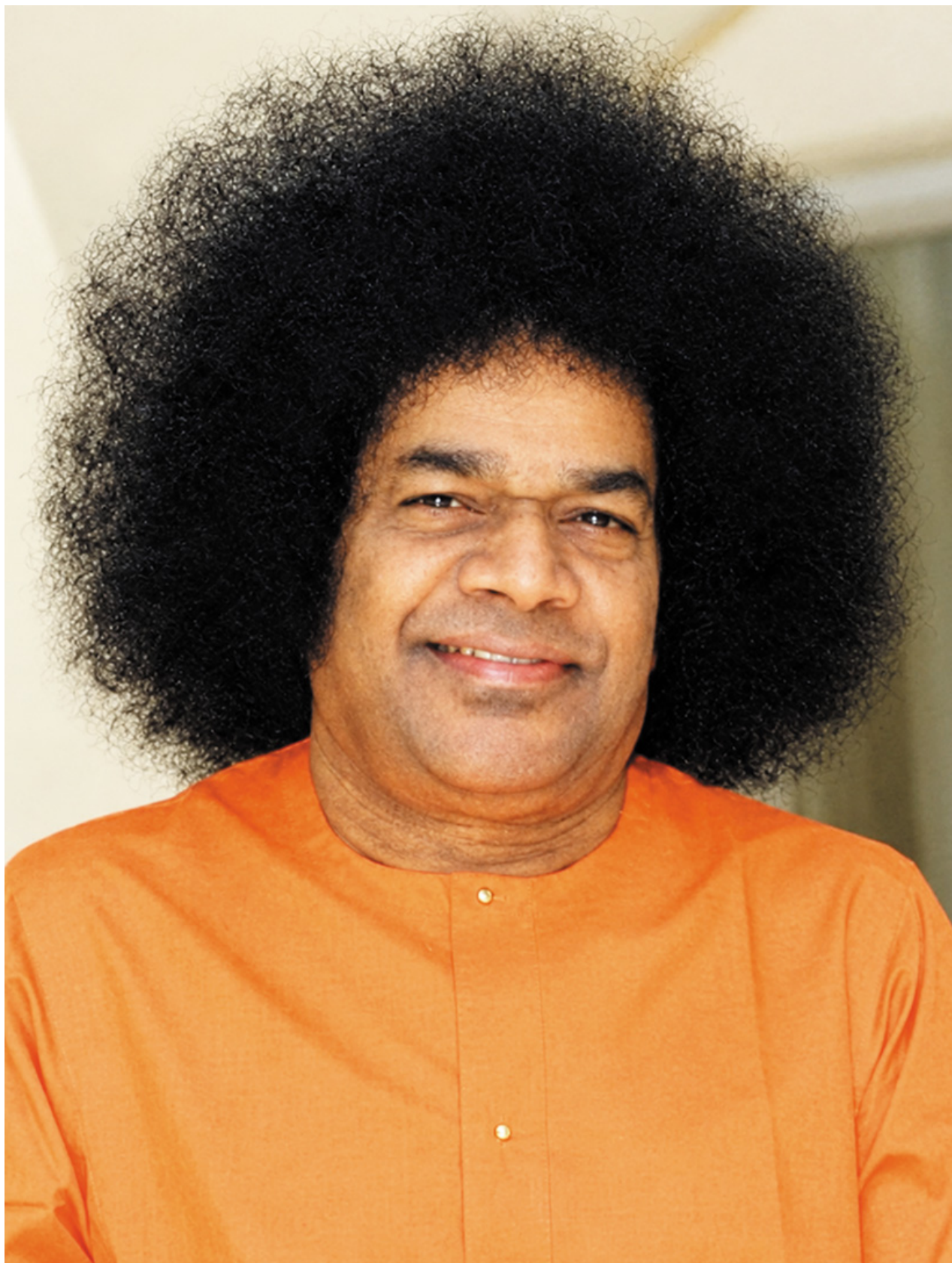




Sanathana Sarathi

SEPTIEMBRE DE 2026





Sri Krishna Janmashtami Celebrations.



Installation of Sri Krishna idol at
Sri Sathya Sai Gokulam.



Onam Celebrations.



Musical offering by devotees from Malaysia.



A scene from the Independence Day drama.



Inaugural function of Sri Sathya Sai Global School, Singapore.



Sri. R.J. Rathnakar addressing
the gathering.

Contenido

Editorial: Primero ser, luego hacer, luego contar

Ramakatha Rasavahini, Capítulo 7: La conquista de Sita

El verdadero significado de Onam, Sri Sathya Sai Baba, el 31 de agosto de 2001

Los maestros deben ser buenos alumnos, Sri Sathya Sai Baba, el 4 de Julio de 2001

El tiempo no es nada en lo infinito, Sri Sathya Sai Baba

Sri Sathya Sai Ashtottarashata Namavali, Om Sri Sai Mahimatmane Namah

Una vida guiada por la gracia divina, Kumar Rai

Chinna Katha, La lección el océano enseña

La relevancia de los bhajans en el contexto actual

Sé primero humano, Bishu Prusty

Una experiencia de la vida real, Sridevi Chebolu

La paciencia en la era de la IA, Soumya Chakraborty

¿Qué es el verdadero silencio?, Manav Sai Bikkineni

Diez tipos de pureza para la fortaleza moral y mental, Sri Sathya Sai Baba, 29 de diciembre de 1985

Prasanthi Samachar, un informe

Revisión de las tarifas de suscripción de Sanathana Sarathi

Divine love - Agenda 2027

Calendarios multicolores 2027

Importancia del culto Vinayaka, Sri Sathya Sai Baba

EDITORIAL

PRIMERO SER, LUEGO HACER, LUEGO CONTAR

La vida espiritual suele medirse por lo que hacemos: con qué regularidad rezamos, con qué fidelidad observamos la disciplina, cuánto seva realizamos y cuántos textos sagrados leemos. Sin embargo, Bhagaván nos recuerda que la práctica espiritual no es un fin en sí misma. Su verdadera medida reside en la transformación que provoca en nuestro interior: en la pureza de nuestros pensamientos, el amor en nuestros corazones, la disciplina en nuestra conducta y el espíritu con el que vivimos. La pregunta, por lo tanto, no es simplemente: «¿Qué estoy haciendo?», sino: **«¿Qué me está aportando mi sadhana?»**.

Ese silencioso desafío impregna este número de septiembre.

En su mensaje de Onam, Bhagaván nos presenta el ejemplo del emperador Bali, cuya grandeza no residía en el poder, sino en la verdad, la generosidad y el valor de cumplir su palabra a costa de su propio bienestar. La festividad solo cobra sentido cuando las virtudes que celebramos encuentran un lugar en nuestras vidas. El amor, la verdad y el sacrificio son cualidades que hay que vivir.

El mismo mensaje se desprende de las palabras de Bhagaván a los profesores: «En primer lugar, debéis ser buenos alumnos». Un profesor no transforma a un niño solo con la enseñanza. Los valores se transmiten a través del ejemplo. Esta verdad resonó en la Conferencia Mundial de Gurus de Bal Vikas: **«Primero sé, luego haz, luego di»**. Debemos practicar la verdad antes de enseñarla y expresar el amor a través de nuestra conducta.

Quizá en ningún otro lugar se transmite esto de forma más sencilla que en el recuerdo «Conviértete primero en humano». El joven estudiante creía que las prácticas devocionales le habían convertido en una persona espiritual. La respuesta de Bhagaván traspasó con delicadeza el sutil ego: «Ahora te has convertido en un ser humano. Sigue así». La lección es atemporal. El sadhana no tiene como objetivo hacernos sentir espiritualmente superiores; debe hacernos más amables, más sinceros, responsables y considerados.

Incluso el bhajan, como nos recuerda este número, no es meramente un canto devocional. Su propósito es la transformación: aquietar la mente, ablandar el corazón y crear armonía en el hogar y en la sociedad. Del mismo modo, el silencio no es la ausencia de palabra, sino el cultivo de la quietud interior; la paciencia es un esfuerzo constante sin inquietud; la pureza debe impregnar nuestros pensamientos, nuestro entorno, nuestras relaciones, nuestro trabajo y nuestro servicio.

Cuando la propia vida nos pone a prueba, estas enseñanzas pasan de ser ideas a convertirse en experiencia. La fe se convierte en confianza. La compostura se convierte en ecuanimidad. La entrega se convierte en aceptación. La gracia ya no es algo de lo que hablamos; se convierte en algo que reconocemos cuando nuestras propias fuerzas llegan a su límite.

A lo largo de estas páginas, un mensaje va cobrando fuerza silenciosamente: **la espiritualidad debe hacerse visible en la calidad de nuestra humanidad**.

La verdadera prueba de la oración es el amor con el que nos acercamos a otra persona. La verdadera prueba del conocimiento es la humildad que genera. La verdadera prueba de la disciplina es el autodominio. La verdadera prueba de la devoción es si nos convertimos en instrumentos de Su amor.

Quizá esa sea la sadhana más sencilla que Bhagaván nos pide: dejar que cada práctica espiritual profundice nuestra humanidad.

– El equipo editorial

RAMAKATHA RASAVAHINI – CAPÍTULO 7

LA CONQUISTA DE SITA*

Viswamitra se sintió complacido por la humildad y la reverencia de Sumathi, el rey de Visala. Le preguntó amablemente por su salud y felicidad, así como por su reino. Estuvieron conversando durante un rato sobre los asuntos del reino y la dinastía cuando la mirada de Sumathi se posó en los hermanos, Rama y Lakshmana. Quedó tan cautivado por su encanto y dignidad que preguntó a Viswamitra quiénes eran esos «cachorros de león». Viswamitra respondió: «¡Sumathi! Es una larga historia que ahora no tengo tiempo de contarte. Te contaré toda la historia cuando lleguemos a tu casa». A continuación, ordenó a los monjes y ascetas que le habían acompañado, así como a los dos hermanos, Rama y Lakshmana, que se dirigieran a la ciudad de Visala. Él también se levantó y se puso en marcha, mientras Sumathi hablaba con él todo el tiempo sobre asuntos relacionados con el reino.

Al llegar a la puerta de la ciudad, la música de muchas voces e instrumentos llenó el aire. Los brahmanes recitaron himnos de bienvenida y buenos deseos extraídos de las escrituras.

Tras participar en el banquete de bienvenida organizado por el rey de Visala, Viswamitra describió ante la asamblea de parientes reales, sacerdotes y pandits su propio Siddhashram y el yajna que había celebrado en él, así como la heroica forma en que Rama y Lakshmana montaron guardia para defender el recinto del sacrificio de los demonios merodeadores. Todos los que escucharon hablar de la destreza y el valor de los príncipes quedaron maravillados y llenos de un ananda sin límites. Los miraron con admiración y sintieron que eran Nara-Narayana reencarnados. Se postraron ante ellos, abrumados por sentimientos de reverencia.

Como ya era tarde, Rama y Lakshmana se postraron a los pies de Viswamitra y, tras obtener su permiso, se dirigieron a la casa que se había reservado especialmente para su descanso.

Partida hacia Mithila

Aún antes del amanecer, se levantaron, realizaron las abluciones matutinas, llevaron a cabo los ritos previos al amanecer y se presentaron ante su maestro, con tiempo suficiente para emprender la siguiente etapa del viaje. Expresaron su gratitud al rey Sumathi y partieron hacia Mithila.

Sumathi los acompañó durante un trecho y luego se despidió del sabio y de los demás. Viswamitra siguió caminando con sus discípulos y los príncipes. Al mediodía llegaron a un extenso parque. Parecía como si, años atrás, hubiera albergado en su interior numerosas ermitas, pero ahora las viviendas se habían derrumbado. También se podían ver altares que en su día se mantuvieron con esmerada atención, y lugares donde antaño se encendía y alimentaba el fuego sagrado. Rama se dio cuenta de que se trataba de un lugar santificado por ascetas y sabios, y llamó la atención de Viswamitra sobre su conjetura. Viswamitra sonrió y dijo: «¡Rama! ¡Qué acertada observación has hecho! Me alegro mucho. Te explicaré por qué el gran personaje que residía en este lugar lo abandonó y se marchó. ¡Escucha!

Partida hacia Mithila

Incluso los dioses solían alabar esta ermita. Esta es la ermita de Gautama Maharshi. Durante muchos años, residió aquí con su esposa, Ahalya. Se sometió de buen grado a las austeridades más severas. Realizó muchos yajnas elaborados. Este parque resplandecía con grandeza espiritual. Era luminoso y estaba lleno de paz y alegría. Cada día era un día sagrado para la gente de aquí. Ahalya, la esposa del sabio, era una mujer de gran virtud y un perfecto modelo de belleza. No había nadie que se le igualara

en belleza y encanto personal. Por eso, Gautama la vigilaba constantemente y la protegía con esmerado cuidado.

El engaño de Indra y la ira de Gautama

Un día, mientras Gautama se encontraba ausente del ashram, Indra, el jefe de los dioses, entró en la ermita ¡disfrazado del propio Gautama! La virtuosa esposa lo tomó por su Señor. Lo sirvió con reverencia, pero el verdadero Gautama entró y descubrió su aparente infidelidad. Reconoció a Indra, a pesar de su disfraz, y se enfureció terriblemente. «¡Hombre malvado!», gritó; pero Indra había desaparecido de repente.

Se volvió hacia Ahalya con ira y rugió: «Has jurado destruir esta ermita entregándote al vicio, ¿verdad? No me quedaré aquí ni un minuto más. No puedo soportar ver tu rostro. Quédate postrada detrás de algún arbusto, alimentándote solo de aire, sin comida ni bebida. Me voy». Gautama odiaba aquel lugar que había sido profanado por el engaño.

Ahalya lloró a lágrima viva y suplicó que era inocente de todo pecado, que había sido engañada por el disfraz y movida únicamente por la reverencia hacia su Señor, que se había dejado llevar por el deber de lealtad hacia su marido. Se aferró a sus pies y suplicó perdón. Gautama se ablandó un poco ante sus insistentes súplicas. La verdad se le hizo evidente. Pero como las palabras, una vez pronunciadas, no podían retirarse, dijo: «¡Ahalya! Sabes que he jurado no incumplir jamás mi palabra. Por lo tanto, tendrás que permanecer entre matorrales y zarzas, triste y hambrienta, hasta que Rama, hijo de Dasaratha, pase por aquí y, al verte, te colme de gracia, permitiéndote tocar sus pies, y te hable con gran compasión. El darshan, el sparashan (tocar los pies sagrados) y el sambhashan (la conversación) te purificarán, y resplandecerás en tu verdadera forma y encanto. Entonces volveré a reunirme contigo». Dicho esto, Gautama abandonó aquel lugar y se apresuró hacia la región del Himalaya. A partir de ese momento, Ahalya perdió su nombre y su forma. Vivía del aire y se sumió profundamente en la austeridad, ansiosa por reunirse de nuevo con su Señor. Y aquel parque, antaño encantador, quedó abandonado».

La redención de Ahalya

Cuando Viswamitra narró esta historia, Ramachandra se mostró muy sorprendido: «¡¿Qué?! ¡Me estás diciendo que ella me está esperando! ¡Pobrecita! Si puedes decirme dónde está, sumida en la austeridad... dime dónde». Mientras Rama se alejaba, Viswamitra y Lakshmana le siguieron a cierta distancia. Atravesó unos matorrales enmarañados y entró en una cabaña, situada detrás de un arbusto de zarzas.

Ahalya estaba, hasta ese momento, inmersa en la austeridad. Se encontraba lejos de la mirada de los dioses, los demonios y los hombres. Había olvidado su nombre y perdido su forma. No le importaba ni la comida ni el sueño. ¡Simplemente existía como un trozo de roca! Parecía el disco de la luna, bien oculto tras las nubes; o el fuego sacrificial, cubierto por espesas cortinas de humo. Cuando Rama se acercó a ella, su pie rozó a Ahalya.

**Continuación del número de agosto de 2026*

AVATAR VANI

EL VERDADERO SIGNIFICADO DE ONAM

Indha Pujyamaya Onam Divasam

A todos vosotros,

Paripurna Anugraham Ashirvadam.

(En este día auspicioso de Onam, os concedo a todos mi generosa gracia y mis bendiciones.)

¡Encarnaciones del Amor!

La verdad es el fundamento de todo el mundo. La verdad lo impregna todo. Todo tipo de riqueza, comodidades y facilidades se basan en la verdad. Sin la verdad, el mundo no puede existir. Hoy en día, el hombre se enfrenta a dificultades , ya que ha olvidado la verdad. La verdad no puede ocultarse ni cambiarse. *Trikalabadhyam Sathyam* (La verdad permanece inalterable en los tres tiempos: pasado, presente y futuro).

Ten siempre buenos pensamientos

El emperador Bali basaba todas sus acciones en la verdad. Cumplía con sus deberes considerando a sus súbditos como si fueran sus propios hijos. Era la encarnación del amor, la caridad y la generosidad. Es gracias a su reinado en la tierra de Kerala que la gente de allí es feliz y próspera. Venció a todos los dioses con su gran destreza y celebró el Viswajit Yajna en conmemoración de su victoria a orillas del río Narmada. En aquel momento, Dios se encarnó como Vamana. Nació como hijo de la pareja de santos Kashyapa y Aditi. Vivían en una ermita conocida como Siddhashram. El joven Vamana se dirigió hacia el lugar donde Bali estaba celebrando el ritual sagrado.

Todo el mundo se sentía atraído por el resplandor y el poder magnético de Vamana. Ratnamala, la hija de Bali, vio al joven y sintió en su corazón el deseo de tenerlo como hijo suyo y acariciarlo. Pero, mientras tanto, Vamana empujó a Bali al Patala (el inframundo). Este suceso convirtió su amor por Vamana en odio y sintió que debía matarlo. El omnisciente Vamana se percató de lo que pasaba por la mente de Ratnamala y pronunció «Tathastu» (así sea). Dios es omnipresente. Él te bendice según tus sentimientos y pensamientos. Constantemente está pronunciando esta bendición sobre todos. Nada escapa a Su atención. Por eso debemos mantener siempre nuestras mentes llenas de buenos pensamientos. Él le dijo a Ratnamala: «Madre, al principio deseabas amamantarme. Pero al ver la caída de tu padre, tu deseo se convirtió en odio. Sentiste ganas de alimentarme con veneno y matarme. Por eso, nacerás en el Dwapara Yuga como Poothana y me alimentarás con leche venenosa, y morirás». Por lo tanto, es esencial que todos tengamos siempre buenos pensamientos, ya que Dios pronuncia Sus bendiciones de cumplimiento de forma instantánea. Debido a la ignorancia, el hombre llena su mente de muchos pensamientos malvados.

No veas el mal, mira lo bueno,

No oigas el mal, escucha lo bueno,

No hables mal, habla bien;

No pienses mal, piensa en lo bueno;

No hagas el mal, haz el bien;

Este es el camino hacia Dios.

Asimila las virtudes del emperador Bali

Si tus pensamientos son puros, serás bendecido con la pureza. Pero si llenas tu mente de pensamientos malvados y dedicas tu tiempo a actividades perversas y a malas compañías, estás abocado al sufrimiento y te invadirá la miseria. Las consecuencias de cada pensamiento que emana de la mente vienen determinadas por su calidad. Así, el destino de Ratnamala quedó determinado por los pensamientos de su mente. Cuando te ves sumido en la miseria, culpas a Dios, pero no te das cuenta de que tu sufrimiento es consecuencia de tus propios pensamientos. Esto es lo que enseña la historia de Ratnamala.

El emperador Bali era la personificación de la caridad. Lo entregó todo en donativos durante el yajna. Para cumplir su promesa a Vamana, lo sacrificó todo. El joven Vamana pidió tres pasos de tierra. Bali prometió sin dudarle un instante, a pesar de los esfuerzos de su preceptor, Sukracharya, por disuadirlo. Este le dijo a Bali: «La persona que tienes ante ti es el mismísimo Vishnu. Por eso, no hagas promesas precipitadas». Bali respondió que no había mayor pecado que incumplir una promesa y, a pesar del consejo contrario de su propio maestro, cumplió la promesa hecha a Vamana. Bali estaba dispuesto a soportar cualquier sufrimiento en nombre de la verdad. Así pues, el Señor Vishnu lo envió a Patala (el inframundo) y le proporcionó todas las comodidades de la vida. Sin embargo, Bali le rogó a Vamana que pudiera regresar cada año a la tierra de Kerala para ver a sus súbditos. Vamana le concedió su deseo. El pueblo de Kerala celebra con gran fervor la fiesta de Onam, que conmemora la visita anual de Bali a esta tierra.

El emperador Bali era sumamente virtuoso. Aunque había nacido en una familia de demonios, estaba lleno de pensamientos divinos. Es gracias a los grandes méritos de Bali que la gente de Kerala disfruta hoy de grandes beneficios. Onam no significa simplemente preparar pudín dulce y diversos platos deliciosos, y comerlos. Debemos reflexionar sobre el encuentro sagrado entre Bali y Vamana. Al ser este día asociado al recuerdo de la encarnación de Dios, debe celebrarse con alegría y piedad.

Cultivar las cualidades humanas

Debemos llevar una vida ética, moral y espiritual. *Sathyam Bruyat, Priyam Bruyat, Na Bruyat Sathyamapriyam* (dí la verdad, habla con amabilidad y no digas verdades desagradables). Estos tres valores se refieren a los ámbitos moral, social y espiritual de la vida, respectivamente. En última instancia, los tres valores dependen de la verdad. Siguiendo el camino de la verdad y la espiritualidad, debemos trabajar por el bienestar del mundo entero.

¡Encarnaciones del amor!

Debéis discernir y aseguraros de que solo las buenas cualidades entren en vosotros. Debéis arraigarlas y ser un ejemplo para quienes os rodean. Este es el verdadero valor humano. En primer lugar, cultivad el amor. El amor es Dios; vivid en el amor. Debemos tener amor puro en nuestro corazón. Si nuestro corazón está lleno de amor sagrado, ninguna tendencia maligna entrará en él. El corazón es como un sofá de un solo asiento, no como una silla musical. Solo hay espacio para una única tendencia, y que sea el amor divino. Si no hay amor en el corazón humano, todas las cualidades perversas se apoderan de él.

Empieza el día con amor,

llena el día de amor,

Pasad el día con amor,

termina el día con amor,

este es el camino hacia Dios.

Debemos vivir nuestra vida con amor. No hay nada más allá del amor. El amor surge de la verdad. Y la verdad surge del amor. Sin verdad, el amor no puede existir, y sin amor, la verdad no puede existir. Así pues, cuando la verdad es la corriente subyacente, el amor se manifiesta en el exterior. Dios es la combinación de la verdad y el amor.

La gente de Kerala tiene realmente mucha suerte. En lugar de celebrar esta fiesta de forma modesta en sus hogares, tienen la oportunidad de celebrarla a lo grande, en compañía de las miles de personas aquí reunidas, y disfrutar de una felicidad suprema. Los habitantes de Kerala son súbditos de Bali y cuentan con la bendición de Vamana; por eso, todos ellos son muy afortunados y están llenos de méritos. Recordad y adorad vuestra cultura ancestral. Esa es vuestra vida y vuestro sustento. Las semillas de la antigua cultura india plantadas en esta tierra están vivas y creciendo. Tanto los creyentes como los no creyentes están unidos a esta cultura. Aseguraos de que esta cultura se nutra y se desarrolle. Este es Mi deseo. No quiero nada para Mí mismo. Todo lo que quiero es vuestra felicidad y vuestro amor. Quiero que vuestro amor crezca cada vez más. Eso es lo que espero de vosotros.

(Bhagaván concluyó Su discurso con el bhajan: «*Prema Mudita Manase Kaho Rama Rama Ram...*»)

– **Extractos del discurso de Bhagaván pronunciado el 31 de agosto de 2001 y retransmitido con motivo del Onam, el 26 de agosto de 2026.**

BALI LO ENTREGÓ TODO AL SEÑOR

Solo el Emperador Bali tenía los recursos y la renunciación necesarios para dar al Señor lo que Este le pedía. Esa es la razón por la que el Señor acudió a él. Hay muchos en la historia que han renunciado a su riqueza e incluso a sus vidas. Hay muchos que han regalado joyas, casas y tierras, pero Bali lo entregó todo y también se entregó a sí mismo.

– Sri Sathya Sai

AVATAR VANI

LOS MAESTROS DEBEN SER BUENOS ALUMNOS

¡Encarnaciones del Amor!

En primer lugar, debéis comprender la verdad de que la dicha inmutable y eterna de la Divinidad se encuentra dentro de vosotros. La Divinidad se describe como *Nirgunam, Niranjanam, Sanathana Niketanam, Nitya, Suddha, Buddha, Mukta, Nirmala Swarupinam* (es sin atributos, imaculada, morada definitiva, eterna, pura, iluminada, libre y encarnación de lo sagrado). Los Vedas declaran: «*Sarvam Vishnumayam Jagat*» (la Divinidad impregna todo el universo), «*Sarvam Khalvidam Brahma*» (en

verdad, todo esto es Brahman). Para comprender estas afirmaciones divinas, debéis cultivar cualidades sagradas. Quien carezca de cualidades nobles no puede comprenderlas. Cada individuo, cada ser vivo, cada objeto de esta creación es una manifestación de la Divinidad. Los cinco elementos son formas de lo Divino. Para comprender esta verdad, debes emprender el camino espiritual.

En primer lugar, intenta comprender los valores humanos, a saber: la verdad, la rectitud, la paz, el amor y la no violencia. ¿Qué se entiende por verdad? Es aquello que es inmutable. *Sathyam Jnanam Anantham Brahma* (Brahman es la encarnación de la verdad, la sabiduría y la eternidad). Es un error pensar que la verdad se refiere únicamente al habla. «*Trikalabadhyam Sathyam*» (la verdad es aquello que permanece inmutable en los tres períodos del tiempo). Por lo tanto, la verdad es Dios. ¿Qué se entiende por Dharma (rectitud)? No se refiere únicamente a las buenas obras de caridad, etc., ni a rituales como los yajnas y los yagas. «*Dharayati iti Dharma*» (aquello que sostiene es el Dharma). El verdadero Dharma reside en poner en práctica la verdad que brota del corazón. Cuando la verdad se traduce en acción, se convierte en Dharma.

¿Qué es Santhi? Es la sensación que se experimenta cuando la mente está en sintonía con Dios. La paz es la corona que el hombre debería aspirar a llevar. Todo el mundo desea la paz en este mundo. ¿Dónde está la paz? Está dentro de ti. No dejes de recordarte a ti mismo: «Soy la encarnación de la verdad, soy la encarnación de la paz, soy la encarnación del amor, soy la encarnación de la rectitud». Ten fe absoluta en el principio del Atma, sin el cual nada de lo que digas o hagas pueda llamarse verdad o rectitud. Así pues, ante todo, cultiva la fe en que todo está dentro de ti. Sin fe, el hombre se abocará a la ruina.

Hoy en día, la educación que persiguen los estudiantes es de naturaleza meramente mundana. Estudian libros, hacen exámenes y obtienen títulos. Hacen todo esto únicamente por el bien de su sustento.

A pesar de su educación e inteligencia, un hombre necio no conocerá su verdadero Ser y una persona mezquina no renunciará a sus malas cualidades. (Poema en telugu)

La educación moderna solo conduce a la argumentación, no a la sabiduría plena. ¿De qué sirve adquirir una educación que no te puede llevar a la inmortalidad? Adquiere el conocimiento que te hará inmortal. (Poema en telugu)

El hombre se está especializando en diversas materias no por el bienestar del mundo, sino por su propio interés. Si deseas sinceramente la paz mundial, emprende acciones sagradas. Ama a tus semejantes. Hazlos felices. Los valores humanos no son meras expresiones verbales. Surgen del corazón.

Debe producirse una transformación en los tres niveles: individual, social y espiritual. Esto es lo que Sai está logrando. Las tres letras de la palabra SAI significan «cambio espiritual», «cambio de asociación» y «cambio individual», respectivamente. SAI también denota «servicio», «adoración» e «iluminación», que corresponden al trabajo, la adoración y la sabiduría, respectivamente. Debéis comprender el significado interno de cada letra de esta palabra SAI para santificar vuestras vidas.

Hoy se han reunido aquí miles de gurús de Bal Vikas. La educación mundana es sin duda necesaria, pero a los niños también se les debe impartir educación espiritual desde una edad temprana. Hay una gran diferencia entre nuestra conferencia y las que se celebran en otros lugares. Por ejemplo, en nuestra conferencia todos los delegados participan activamente en las deliberaciones. No se pueden encontrar conferencias de este tipo en ninguna otra parte del mundo.

Todos vosotros sois profesores, pero, ante todo, debéis ser buenos alumnos. Si un alumno toma mal camino, se arruina a sí mismo. Pero si un profesor toma mal camino, arruinará las vidas de muchos alumnos. Por eso, los profesores deben ser muy cuidadosos. Lleváis aquí tres días. Habéis vivido

muchas experiencias en estos tres días. Compartid con los demás la dicha que habéis experimentado aquí. Pero, al mismo tiempo, no seáis héroes solo en los discursos desde la tribuna. Debéis ser héroes en la práctica. Hablad menos y trabajad más. Hay una dicha ilimitada en el hablar mesurado. Aspiramos a la dicha. La dicha no se obtiene del exterior. La dicha está dentro de nosotros. Por eso, debéis ser buenos con todo el mundo y trabajar con espíritu de unidad y amor. Ganémonos el amor de todos.

– *Extractos del discurso pronunciado por Bhagaván el 4 de julio de 2001 y retransmitido con motivo de la Conferencia Mundial de Gurús del Sri Sathya Sai Global Bal Vikas, el 1 de agosto de 2026.*

CARTAS DE AMOR DESDE EL AMOR

EL TIEMPO NO ES NADA EN LO INFINITO



Bhagawan Sri Sathya Sai Baba

PRASANTHI NILAYAM P.O.
ANANTAPUR DT. (A.P.)
PHONE NO. 30

My Dears! The time will come when the whole of this dream will vanish. To everyone of us there must come a time when the whole universe will be found to have been a mere dream, when we shall find that the Soul is infinitely better than its surroundings. In this struggle through what we call environments, there will come a time when we shall find that these environments were almost zero in comparison with the power of the Soul. It is only a question of time, and time is nothing in the infinite. It is a drop in the ocean. We can afford to wait and be calm.

With Beloved
Sri Sathya Sai Baba

¡Queridos míos! Llegará el momento en que todo este sueño se desvanecerá. Para cada uno de nosotros llegará un momento en que descubriremos que todo el universo no ha sido más que un simple sueño, en que nos daremos cuenta de que el Alma es infinitamente mejor que su entorno. En esta lucha a través de lo que llamamos entornos, llegará un momento en que descubriremos que estos entornos eran casi insignificantes en comparación con el poder del Alma. Es solo cuestión de tiempo, y el tiempo no es nada en el infinito. Es una gota en el océano. Podemos permitirnos esperar y mantener la calma.

*With Baluraj
Sri Sai: Sai Baba*

SRI SATHYA SAI ASHTOTTARASHATA NAMAVALI

OM SRI SAI MAHIMATMANE NAMAH

Mahima significa gloria. Este nombre significa «Aquel que es la gloria personificada». Sri Sathya Sai Baba es la gloria personificada. Su Mahima, o gloria, es atestiguada por quienes la reciben con gratitud en todo momento y en todas partes. Venera Su imagen en tu hogar; Él te colma de vibhuti desde la propia imagen. Te ofrece kumkum, azafrán, granos de akshata, polvo de sándalo, amritam, miel, azúcar candi, fragancias... todas estas cosas auspiciosas proceden de Sus imágenes (no necesariamente de la forma de Sri Sathya Sai) que tienes en tu propia casa. Anuncia Su presencia mediante señales, fragancias, destellos de luz, el balanceo de imágenes y guirnaldas, la formación del Pranava en las imágenes y huellas marcadas en el suelo. Por ejemplo, por el bien de las personas a quienes les resultaba difícil o costoso realizar el viaje a Puttaparthi, se manifestó claramente en el interior del lingam de mármol de un antiguo templo de Shiva en Kothanaghatta. La fe en Dios y la disciplina necesaria para alcanzarle se ven fortalecidas por tales mahimas. Él aparece en Su propia forma física en tierras lejanas e instruye a quienes anhelan orientación. Concede señales de Su presencia siempre que asegura que estará presente. Su voz se oye aconsejando, enseñando, bendiciendo, consolando... en los oídos que están en sintonía con Él. Es único entre todas las manifestaciones divinas. Es libre, es pleno.

TENED UNA FE FIRME EN DIOS

Esta es una forma humana en la que se manifiestan todas las entidades divinas, todos los principios divinos; es decir, todos los nombres y formas que el hombre atribuye a Dios. No permitas que la duda te distraiga; si tan solo instales, en el altar de tu corazón, una fe firme en Mi Divinidad, podrás alcanzar una visión de Mi Realidad. En cambio, si os balanceáis como el péndulo de un reloj, un momento con devoción y al siguiente con incredulidad, nunca lograréis comprender la Verdad ni alcanzar esa Bienaventuranza. Sois muy afortunados de tener la oportunidad de experimentar la bienaventuranza de la visión del *Sarva Daivatwa Swarupam* (la forma que es todas las formas de todos los dioses) ahora, en esta misma vida.

– Sri Sathya Sai

UNA VIDA GUIADA POR LA GRACIA DIVINA

Kumar Rai

La Gracia de Swami ha sido mi compañera constante a lo largo de toda mi vida. He experimentado cómo Su Mano protectora me ha resguardado de situaciones peligrosas, gracias a Su inmensa Gracia.

Gracia salvadora

A los dieciocho años me alisté en el ejército y me destinaron a la frontera entre Ladakh y China. Durante un viaje de Leh a un puesto militar cercano a la frontera, circulábamos a una altitud de 15 000 pies. El aire enrarecido nos había dejado semiconscientes cuando, de repente, la dirección del camión falló. En lugar de precipitarnos por el lado izquierdo del valle, el camión se desvió directamente hacia el acantilado de la montaña, lanzándonos a nosotros y a nuestro equipaje a la carretera. Normalmente, un vehículo con la dirección averiada nos habría arrastrado hacia abajo, pero sentimos como si una fuerza invisible empujara el camión hacia arriba, contra la pared de la montaña. Swami me salvó.

Sai Seva: un nuevo camino de dedicación

En febrero de 1972, tras tres años de servicio, me relevaron de mis funciones y me enviaron a casa. De vuelta en casa, participé en las actividades del Samithi local y acepté un puesto de profesor en un colegio privado, con un modesto sueldo mensual de 60 rupias. En diciembre de 1972, llegó una convocatoria desde Prasanthi Nilayam invitando a voluntarios de todo el país a colaborar en las obras de construcción de Prasanthi Nilayam. No tenía dinero, pero mi deseo de servir era abrumador. Por Su Gracia, un devoto veterano me ofreció un billete de tren gratuito para acompañarle a Bengaluru.

Nuestro grupo de cincuenta voluntarios de Darjeeling emprendió un agotador viaje de cuatro días en varios trenes y un autobús para llegar a Puttaparthi. Al llegar, dejamos nuestro equipaje bajo un árbol y nos sentamos en el suelo arenoso frente al Mandir. Cuando Swami salió, nos miró y preguntó: «¿Darjeeling?». Respondimos al unísono: «¡Sí, Swami!». Con una sonrisa radiante, se alejó.

Prasanthi Seva

Nos asignaron la tarea de ayudar en la construcción del Auditorio Poornachandra, pasando cemento a los albañiles. Para protegernos las manos, nos las envolvimos en sacos de yute, que pronto quedaron cubiertos de una gruesa capa de cemento. Desde el primer día, Swami nos ponía con cariño un caramelo directamente en las manos, diciendo: «¡Khawo, Khawo!» (¡Comed, comed!). También repartía personalmente vibhuti. El amor y la compasión de Bhagaván nos liberaron de todo nuestro agotamiento físico. Gracias a la gracia de Swami, pudimos terminar los pilares del muro norte antes de nuestra partida.

Tras regresar de Prasanthi, nos dedicamos a actividades de seva. En julio de 1974 conseguí un trabajo en un banco y dediqué los años siguientes al trabajo y a los estudios, al tiempo que continuaba con mis tareas organizativas. Por la gracia de Swami, recibí tres ascensos en una época en la que progresar profesionalmente era extremadamente difícil. Cada año me proponía volver a Prasanthi para realizar seva, a veces incluso dos veces al año.

Durante uno de los periodos de Seva en Prasanthi, cuando Swami se acercó a mí mientras me concedía el Padanamaskar, me atreví a preguntarle en hindi: «Swami, ¿Aap Kab Hamare Darjeeling Mein Ayenge?» (Swami, ¿cuándo vendrá a Darjeeling?) Swami respondió en hindi: «Aaunga, Aaunga» (Iré, iré), dándome una palmadita en el hombro.

Más tarde, cuando Swami abandonó su envoltura mortal, me sentí profundamente decepcionado. En una ocasión había dicho que una persona cuya conducta es pura no necesita instrucción externa; la Voluntad Divina siempre estaría con ella. Me tomé esto muy en serio y me esforcé por poner en práctica sus enseñanzas sin ansiar la proximidad física. Cumpliendo su promesa, en 2025 vino en forma del Ratha Yatra, bendiciendo a todo Darjeeling en dos ocasiones a lo largo de más de un mes.

En 1998, una pareja devota donó un terreno en Kolabari, Darjeeling, para construir un Samithi Bhawan. Durante nuestro Prasanthi Seva de 2001, llevé el boceto del proyecto para un nuevo Sai Bhawan, rezando por Su bendición. Pasaron los días y el ajeteo de Año Nuevo me mantuvo lejos de Él.

Sai Bhawan en Darjeeling

Finalmente, el 2 de enero de 2002, el día de nuestra partida, me uní a la fila del darshan a primera hora de la mañana, asegurándome un lugar en la primera fila. Swami salió para conceder el darshan y, mientras caminaba lentamente hacia mí, posó Su Palma Divina de la Bendición sobre el plano, bendiciendo el proyecto propuesto. Todo fluyó a la perfección, con el apoyo de los devotos de más edad. Todo lo necesario parecía llegar sin esfuerzo, como guiado por Su mano invisible, haciendo realidad Su voluntad. Hoy en día, el magnífico Sai Bhawan cuenta con una sala principal con capacidad para 2.000 devotos, una hermosa residencia para Swami, un comedor para 400 personas y una residencia de ancianos en pleno funcionamiento.

Un legado duradero de servicio

Esta iniciativa, precedida por un edificio de tres plantas de la Samithi en Siliguri, donde se lleva a cabo el Narayana Seva todos los domingos desde hace 45 años, es un testimonio de lo que la fe puede manifestar. Con campamentos médicos mensuales, formación profesional y muchas otras actividades, el legado de servicio desinteresado sigue prosperando en toda Darjeeling.

Me he dado cuenta de una verdad profunda: si te propones realizar cualquier labor, manteniendo a Swami en tu corazón y ofreciéndosela a Él, se llevará a cabo sin esfuerzo gracias a Su Gracia.

– El autor es uno de los patronos del Sri Sathya Sai Nepali Books and Publications Trust, de Darjeeling, Bengala Occidental.

CÓMO SE DEBE PRACTICAR EL SEVA

La primera lección sobre el Seva hay que aprenderla en el propio círculo familiar. Padre, madre, hermanos, hermanas: en este grupo reducido y muy unido, hay que dedicarse al servicio amoroso y prepararse para el Seva más amplio que nos espera fuera del hogar.

– Sri Sathya Sai

CHINNA KATHA

LA LECCIÓN EL OCÉANO ENSEÑA

Una vez, Dakshinamurthi llegó a la orilla del océano. Se sentó en la orilla y se puso a meditar. En ese momento, cayó un poco de suciedad en el océano. El océano envió inmediatamente ola tras ola para repeler esa suciedad hacia la orilla. Dakshinamurthi pensó para sí mismo: «Esta suciedad es algo muy pequeño y el océano es muy extenso. ¿No puede contener este pequeño trozo de suciedad en su interior? ¡Qué egoísta es este océano!». Entonces reflexionó que, dado que el océano merecía respeto, debía averiguar si deseaba transmitirle algún mensaje.

El océano habló así: «Soy muy extenso y muy grande, y en mí nacen muchos, muchos animales y criaturas. Por eso, siempre deseo que mi forma esté muy limpia. Si doy cabida a la suciedad, aunque sea muy pequeña, ensuciará toda mi forma. Por eso, no quería esa pequeña partícula de suciedad y quise devolverla a la orilla».

Dakshinamurthi comparó esto con la familia. Si, en la familia, damos cabida a una idea mezquina o a un rasgo mezquino, sin duda crecerá y cubrirá y enredará a toda la familia. Por lo tanto, las personas que llevan una vida familiar deberían procurar que ni siquiera un rasgo mezquino, por pequeño que sea, se introduzca en ella.

LA RELEVANCIA DE LOS BHAJANS EN EL CONTEXTO ACTUAL

Daos cuenta de que no hay nada más grande que el bhajan... Cuando cantáis la gloria de Dios, las malas vibraciones y los gérmenes nocivos del aire, contaminados por pensamientos y sentimientos negativos, se destruyen y la atmósfera se purifica como si se tratara con antibióticos divinos.

– Sri Sathya Sai

Lo que realmente significan los bhajans

Los bhajans son mucho más que cantos devocionales. Son una tecnología espiritual de transformación.

Cuando se canta el Nombre del Señor con devoción:

La mente se calma y se concentra

El corazón se vuelve tierno y compasivo

El ambiente se llena de vibraciones positivas

Como nos ha recordado Bhagaván, no hay nada más grande que el bhajan en el Kali Yuga. El Nombre Divino tiene el poder de purificar no solo al individuo, sino también a la propia atmósfera, eliminando la negatividad y llenándola de energía sagrada.

Bhagaván y los bhajans

Desde sus primeros años en Puttaparthi, Bhagaván demostró el poder de la devoción colectiva. De niño, Sathya dirigía al grupo de bhajans Pandhari por las calles del pueblo, llenando los corazones de valor y fe.

En 1940, Bhagaván reveló la misión divina a través del inmortal bhajan:

Manasa Bhajare Guru Charanam.

Desde los antiguos tiempos del Mandir hasta la fundación de Prasanthi Nilayam en 1950, los bhajans se convirtieron en el eje central de la vida cotidiana. El propio Bhagaván los dirigía, marcando el tono de devoción, disciplina y alegría.

Se aseguró de que el Nagar Sankirtan y los bhajans continuaran sin interrupción, demostrando así que los bhajans no son meramente una actividad, sino una necesidad espiritual para la elevación individual y colectiva.

El poder del bhajan colectivo

Cada rincón del Sai Kulwant Hall está impregnado de vibraciones divinas creadas a lo largo de años de canto continuo de bhajans.

Bhagaván solía recordar a los alumnos y devotos: «Cuando uno canta solo, el corazón se sumerge en la devoción. Pero cuando muchos cantan juntos, se convierte en una fuerza divina». Esta fuerza colectiva transforma no solo a las personas, sino también a toda la atmósfera, convirtiendo el lugar en una morada de paz, armonía y despertar espiritual.

Bhagawan explicaba que el «Om» es el sonido primordial del que surgió toda la creación. Del mismo modo, el canto de «Santhi» tres veces al final de los bhajans devocionales invoca la paz en todos los niveles de la existencia: físico, mental y espiritual. La oración universal «*Samasta Lokah Sukhino Bhavantu*» amplía aún más este espíritu, recordándonos que la verdadera devoción siempre abarca el bienestar de todos los seres.

Bhajans para un mundo sin fronteras

Bhagaván hizo que los bhajans fueran universales. Los bhajans de Sai incluyen nombres de Dios de todas las tradiciones, lo que refleja la verdad de que todos los caminos conducen a la misma realidad divina. En un mundo a menudo dividido por la religión, el idioma y la identidad, los bhajans se convierten en un puente de unidad. Enseñan en silencio que el amor a Dios trasciende todas las diferencias y une a la humanidad en un único ritmo sagrado.

Los bhajans en casa: una sadhana familiar

Bhagaván hizo hincapié en que la espiritualidad debe comenzar en casa y convertirse en una experiencia viva para cada miembro de la familia. En una época de distracciones constantes, los bhajans ofrecen una forma sencilla y alegre de introducir a los niños en el Nombre Divino y de fomentar la armonía y la paz.

A menudo recordaba a los padres que los niños aprenden más del ejemplo que de la instrucción. Cuando los padres participan en la oración y en los bhajans con sinceridad, los niños absorben de forma natural la devoción y la disciplina.

Incluso media hora que se pase juntos cantando el Nombre del Señor puede crear una atmósfera sagrada en el hogar. Los sencillos bhajans de namavali, en los que los niños pueden participar fácilmente, ayudan a que la devoción se convierta en una parte natural de la vida cotidiana.

Cuando las familias cantan juntas, la armonía crece dentro del hogar. Esa armonía se extiende luego hacia fuera, a la sociedad. Por lo tanto, los bhajans no son una práctica espiritual personal; son un medio poderoso para fomentar la unidad, la pureza y la paz en el mundo.

Bhajans: del hogar a la sociedad

Un hogar pacífico se convierte en la base de una sociedad pacífica. Cuando muchos hogares están llenos de amor, comprensión y devoción, la propia sociedad se vuelve estable y compasiva. Y cuando la sociedad es armoniosa, la nación florece en fuerza, unidad y valores morales.

Por lo tanto, los bhajans son, de hecho, una fuerza social de transformación.

Un paso adelante en el progreso humano

En el complejo mundo actual, cantar bhajans supone un paso adelante en la evolución humana. Enriquece la vida humana al armonizar la mente, el corazón y el espíritu. Aporta equilibrio a las rutinas aceleradas, fortalece las relaciones en un mundo fragmentado y eleva la conciencia colectiva en una época de distracciones externas.

Por lo tanto, abracemos y pongamos en práctica esta verdad atemporal: **cuando cantamos juntos, crecemos juntos. Cuando crecemos juntos, la sociedad se transforma en un remanso de paz y prosperidad.**

SÉ PRIMERO HUMANO

Bishu Prusty

«La disciplina no consiste en volverse “más espiritual” que los demás. Consiste en volverse más humano».

Hubo un tiempo en el que convertirse en discípulo de Bhagaván Sri Sathya Sai Baba era en sí mismo un sueño anhelado por muchos jóvenes. Para un estudiante del noreste de la India, ese sueño se convirtió en una determinación que le preparó incluso antes de ingresar en la universidad de Bhagaván.

Dejó de comer carne, empezó a levantarse temprano, redujo el tiempo que pasaba con sus amigos e hizo su vida lo más disciplinada y sencilla posible. Su único deseo era ser digno de ser un estudiante de Sai. Por la gracia de Bhagaván, fue admitido en su universidad de Brindavan.

«Cuando crucé las puertas de Brindavan, no me pareció que el horario fuera difícil ni riguroso, porque provengo de una familia de agricultores y ya estaba acostumbrado a levantarme temprano», recuerda. «Así que me adapté a la rutina de la residencia como un pez al agua. De hecho, me encargué de tocar la campana para el Suprabhatam, la oración matutina, todos los días. Muchos chicos dejaban notas junto a mi cama para que los despertara a diferentes horas de la mañana y yo lo hacía encantado. Incluso había convertido mi armario en un altar y realizaba a diario el puja con flores, incienso, etc.». Pasaron seis meses. El chico estaba feliz y se sentía a gusto. Sentía que se había adaptado a la perfección a la vida disciplinada de la residencia y, lo que es más importante, se había vuelto espiritual.

Un día, Bhagaván lo llamó y le preguntó: «¿Cómo estás? ¿Qué tal la vida en el internado?». Con gran entusiasmo, el chico respondió: «Estoy bien, Swami. Me he vuelto espiritual».

«Ah, ¿y qué haces en la residencia?», preguntó Bhagaván con curiosidad, esbozando una sonrisa pícaro y contenida. Muy emocionado, el chico dijo: «Swami, me levanto temprano por la mañana y toco la campana del Suprabhatam todos los días».

«¿Lo haces todos los días?», preguntó Bhagaván con la misma intensidad. «Sí, Swami, participo en el Suprabhatam de todo corazón». El chico estaba en plena forma.

«Vale, ¿y qué hay del Nagar Sankirtan?», preguntó de nuevo Bhagawan. «Swami, en eso también participo sin falta», respondió el chico con gran entusiasmo.

En aquellos días, los chicos salían del Ashram de Brindavan hacia los pueblos cercanos a primera hora de los jueves y domingos, cantando bhajans.

Bhagaván miró al chico con atención y le hizo la siguiente pregunta: «¿Cuánto hablas?». El chico, por naturaleza, era un poco hablador. Respondió: «Lo he reducido, Swami; ahora hablo mucho menos». Bhagaván dijo de inmediato: «¿De qué sirve? El contador siempre está en marcha, solo que el volumen está bajado». El chico se encogió un poco, pero seguía mostrándose firme.

«¿Y qué hay de llegar a tiempo a la comida y a la cena? ¿Te esperan?», continuaron las preguntas de Bhagaván. «Swami, siempre llevo a tiempo». El chico recuperó el ánimo.

«¿Y qué hay de la leche de la noche y la oración nocturna?», preguntó de nuevo Bhagaván. «La tomo todos los días, Swami, y también rezo la oración nocturna con diligencia». Ahora era la viva imagen de la confianza.

El niño le había dado a Bhagawan lo que él consideraba un impresionante informe de su progreso. Ahora esperaba con impaciencia, preguntándose cómo reconocería Bhagawan sus esfuerzos. Para los alumnos, incluso el más mínimo gesto de Bhagawan tenía un valor incalculable. Un anillo, una cadena, un colgante, vibhuti o padanamaskar: cada uno de ellos se atesoraba como una muestra de Su gracia.

El chico miró a Bhagaván con expectación. Bhagaván, quizá intuyendo exactamente lo que le pasaba por la cabeza, le miró a los ojos, sonrió amablemente y dijo:

«Ahora te has convertido en un ser humano. Sigue así», y se alejó.

Para el niño, aquello supuso una gran decepción en aquel momento. Pero aquellas palabras se le quedaron grabadas. A medida que pasaban los años y él seguía creciendo en presencia de Bhagaván, comenzó a comprender la profundidad de lo que Swami le había dicho. Las prácticas espirituales, la disciplina, la oración y el servicio no tenían como objetivo hacer que uno se sintiera superior o espiritualmente realizado. Su finalidad era convertir a uno en un ser humano mejor.

«Desde entonces he reflexionado sobre esto en numerosas ocasiones y me ha servido de guía inestimable en mi camino espiritual», recuerda cuarenta años después. Y añade: «Incluso a día de hoy me levanto temprano por la mañana y llevo una vida muy en sintonía con el horario del albergue que seguía entonces. Esto me ha dado una fuerza tremenda y mucha paz». Lo que Bhagaván le enseñó aquel día fue mucho más que una lección de disciplina en el albergue. Fue una lección de perspectiva.

Podemos levantarnos temprano, rezar, cantar bhajans, participar en el Nagar Sankirtan, seguir rutinas y regular nuestros hábitos. Todo ello tiene valor. Pero la verdadera prueba es lo que estas prácticas nos aportan.

¿Nos hacen más amables? ¿Más responsables? ¿Más considerados? ¿Más sinceros? ¿Más disciplinados en pensamiento, palabra y obra? ¿O simplemente nos hacen sentir que somos más espirituales que los demás?

Las sencillas palabras de Bhagaván atravesaron ese sutil ego con su característico humor: «Ahora te has convertido en un ser humano. Sigue así».

Quizá ese sea el núcleo de la disciplina: no solo aprender a seguir un horario, sino aprender a vivir con conciencia, moderación y responsabilidad. Convertirse en un ser humano de verdad es, en sí mismo, un logro espiritual.

Y quizá por eso la lección que se le impartió a un joven estudiante en Brindavan, hace décadas, sigue siendo tan relevante hoy en día. En un mundo que nos anima constantemente a demostrar nuestra valía, Bhagaván nos recuerda con delicadeza algo más fundamental: antes de intentar convertirnos en personas extraordinarias, aprendamos a ser verdaderamente humanos.

Que las prácticas espirituales o los ejercicios devocionales que realizamos no nos hagan sentir más evolucionados que los demás.

Eso es, de hecho, lo mínimo que debemos hacer, pues no somos animales con cola ni pájaros con plumas.

Sin embargo, un ser humano hermoso es divino en pensamiento, palabra y obra.

Lo Divino también desciende para ser, en efecto, un ser humano hermoso.

– El autor, antiguo alumno del SSSIHL, trabaja en el Centro de Medios de Comunicación Sri Sathya Sai, en Prasanthi Nilayam.

DE LA PERCEPCIÓN A LA PERSPECTIVA

UNA EXPERIENCIA DE LA VIDA REAL

Sridevi Chebolu

¿Con qué frecuencia aprende el ser humano a aceptar la vida y sus rarezas con optimismo, en lugar de recurrir a lo contrario, al tiempo que aprende lo mejor de sus lecciones y sigue adelante? Las pruebas de la vida no están destinadas a quebrantar a una persona, sino a refinarla y reconstruirla, profundizando su fe y su confianza en Dios y disolviendo las percepciones humanas en lo Divino.

Un accidente reciente que provocó una lesión cerebral traumática a mi hijo Soham cambió nuestras vidas para siempre. El incidente y todo lo que vino después me sacudieron hasta lo más profundo. Destrozó mi serenidad, puso a prueba mi fe y me hizo cuestionar mi fortaleza espiritual.

A lo largo de esos momentos más oscuros, no dejé de volver a algunos conceptos holísticos que creía comprender bien: la fe, la espiritualidad, la serenidad, la entrega, la gracia y la intervención divina. Quizá no había logrado comprender su verdadero significado y solo conocía sus acepciones de forma intelectual. Cuando todo se escapó por completo de mi control, cuando me sentí impotente y sin esperanza, experimenté su significado más profundo.

Fe

Lo que creía: la creencia en Dios. Acepté a Swami como mi Dios.

Lo que experimenté: confianza en Dios. Experimenté que Swami es la Divinidad.

Espiritualidad

Lo que creía: poner más «espíritu» en los rituales, con la esperanza de que centraran mi mente y me acercaran a Dios.

Lo que experimenté: La espiritualidad dejó de centrarse tanto en los rituales para centrarse más en reconocer lo Divino dentro de nosotros y a nuestro alrededor.

Serenidad

Lo que creía: La capacidad de mantener la calma.

Lo que experimenté: La ecuanimidad. No se trata solo de mantener una actitud serena, sino de encontrar la quietud en la mente incluso cuando la vida se desmorona a tu alrededor.

Entrega

Lo que creía: Dejarlo todo en manos de Dios sin pensarlo dos veces.

Lo que experimenté: Aceptar todo lo que Dios nos da, sin resistencia.

Gracia

Lo que creía: Una bendición o compasión —Daya—, algo que uno puede ofrecer a los demás.

Lo que experimenté: Kripa —la misericordia divina—, que solo puede ser concedida por lo Divino.

¿Cómo transformó Bhagaván mis percepciones en perspectivas más profundas?

Sin entrar en los dolorosos detalles del proceso médico de mi hijo, hubo un momento decisivo en el que nos enfrentamos a una elección inimaginable. Mi hijo llevaba en coma más tiempo del previsto y nos dieron a elegir entre desconectarle del soporte vital o llevárnoslo a casa en estado vegetativo. Solo teníamos un día para decidir. Ningún padre debería tener que tomar jamás una decisión así.

Siempre había creído que las bendiciones de Bhagaván nos acompañaban, pero que nuestras vidas estaban regidas por el karma y que ni siquiera Bhagaván interferiría en su curso natural. Mi instinto maternal gritaba: «Reza para que el niño vuelva». Pero, ¿y si eso no era lo que le estaba destinado? ¿Cuál era su karma y cuál el de los padres? ¿Cómo podía elegir entre la Muerte y una vida incierta en estado vegetativo?

Intenté mantener la compostura. Por fuera, quizá lo conseguí; por dentro, estaba completamente destrozado. No podía seguir con mis rituales, que antes me habían dado fuerzas. Cuando intentaba recitar mantras, era incapaz de concentrarme. Finalmente, recurrí a Él, me arrodillé y recé. No fue una oración elaborada, solo una sencilla entrega:

«Bhagavan, por favor, no me hagas elegir. Estoy completamente indefensa. Tú eres mi único Salvador. Si quieres llevártelo, lo aceptaré. Si quieres mantenerlo con vida en estado vegetativo, lo aceptaré. Sea lo que sea lo que me des, lo aceptaré. Pero, por favor, quédate conmigo y dame el valor para superar esta prueba».

Algo cambió en mi interior tras esa oración. La agitación se calmó. El peso que sentía en el pecho pareció aliviarse. Por primera vez, dejé de preocuparme por lo que me depararía la mañana siguiente.

Creo que ese fue mi momento de la Verdad: el momento en que la percepción se convirtió en perspectiva. No hubo ninguna transformación dramática; ninguna revelación cinematográfica, sino solo un sencillo acto de rendición. A la mañana siguiente, mientras el sol matutino traía la luz al mundo, la gracia inconmensurable de Bhagaván actuó a través de Soham.

Minutos antes de que los médicos llegaran para su ronda diaria, y antes de la conversación que tanto temíamos, mi hijo, Soham, abrió los ojos. Llámalo intervención divina o milagro; sea cual sea el nombre que le demos, ocurrió algo extraordinario.

Lo que siguió en las semanas y meses posteriores no nos dejó otra explicación que Su abundante gracia, Kripa. Los médicos, que casi habían perdido la esperanza de que se recuperara del coma, quedaron asombrados por la rapidez de su evolución. A pesar de múltiples contusiones cerebrales, una fractura de cráneo, hemorragia interna, numerosas lesiones externas y múltiples intervenciones quirúrgicas, su recuperación fue vertiginosa.

A las dos semanas de recuperar la conciencia, fue trasladado a rehabilitación intensiva. Dos semanas más tarde, volvió a casa. ¡El niño que había sido trasladado en helicóptero al hospital inconsciente, y que más tarde había sido llevado en camilla a rehabilitación, regresó a casa caminando en menos de dos meses!

Y cuando no nos queda más remedio que rendirnos, quizá sea entonces cuando descubrimos de verdad que Bhagavan nunca nos pide que caminemos solos; Él nos lleva en sus brazos todo el tiempo.

– El autor vive en Virginia (EE. UU.) y trabaja como profesional de las tecnologías de la información.

LA PACIENCIA EN LA ERA DE LA IA

Soumya Chakraborty

Cuando todo se acelera, la paciencia puede ser la fuerza que nos mantiene humanos.

Vivimos en un mundo en el que «todo es instantáneo». Tocamos una pantalla y la comida llega a nuestra puerta. Este es el mundo en el que crecen los jóvenes de hoy: rápido, inteligente y lleno de posibilidades. Sin embargo, en medio de toda esta velocidad, algo tranquilo y precioso corre el riesgo de desaparecer: la paciencia.

Mucho antes de que los smartphones y la IA entraran en nuestras vidas, Bhagaván ya hablaba de la paciencia como una fortaleza vital. Sus palabras adquieren hoy una relevancia especial:

«No hay penitencia más elevada que la fortaleza, ni felicidad mayor que la satisfacción, ni buena acción más santa que la misericordia, ni arma más eficaz que la paciencia».

– *Sathya Sai Speaks*, vol. 4, 16 de mayo de 1964

Cuando todo es instantáneo

Hace una generación, esperar era simplemente parte de la vida. Una carta tardaba días en llegar. Investigar significaba hojear libros. Aprender significaba dedicarse a un tema hasta que, poco a poco, surgía la comprensión.

Hoy en día, incluso unos pocos segundos de retraso pueden ponernos nerviosos.

La verdadera pregunta es: ¿está la velocidad de nuestras herramientas empezando a dictar la velocidad de nuestras mentes?

La IA puede darnos una respuesta rápida. No puede darnos la paciencia necesaria para comprender esa respuesta.

Las relaciones no crecen a la velocidad de un motor de búsqueda. Las habilidades no se desarrollan con un clic. La sabiduría no llega como una descarga. El carácter no se puede generar con un comando. Algunas cosas aún tienen que crecer, y el crecimiento lleva tiempo.

La paciencia es fuerza

A menudo se confunde la paciencia con la debilidad o la pasividad. Bhagaván la presenta de otra manera. En **Prema Vahini**, sitúa la paciencia entre las cualidades más elevadas de la vida espiritual y la califica de arma poderosa.

La verdadera paciencia no significa negarse a actuar. Significa actuar sin agitación; continuar sin desanimarse; esperar sin perder la fe. Esta distinción es importante en la era de la IA. Un estudiante puede utilizar la IA para comprender una materia difícil. Eso es un uso inteligente de la tecnología. Pero si el estudiante la utiliza simplemente para evitar pensar, esforzarse y aprender, se ha perdido algo valioso. El atajo puede ahorrar tiempo, pero también puede privarnos del proceso mismo a través del cual se desarrolla la capacidad.

La paciencia no se cultiva mediante un gran acto. Se forja a través de cientos de decisiones cotidianas. Bhagaván nos ofrece una visión profunda de este proceso:

Lo que la IA no puede darnos

La inteligencia artificial puede ampliar enormemente nuestras capacidades intelectuales. Es capaz de recopilar información, generar ideas y realizar tareas complejas. Pero la información no es sabiduría, y la inteligencia no es carácter. Aquí es donde la enseñanza de Bhagaván sobre **la cabeza, el corazón y las manos** cobra especial relevancia.

«La cabeza, el corazón y las manos deben cooperar y funcionar en armonía. No hay mayor valor humano que este».

– S.S. *Speaks*, vol. 33, 29 de septiembre de 2000

La cabeza puede adquirir conocimientos. La mano puede traducir el pensamiento en acción. Pero el corazón debe aportar los valores y el discernimiento que guían a ambos. Una vida impulsada por la tecnología sin la guía del corazón puede convertirse fácilmente en algo eficiente, pero vacío.

Un estudiante que pide a la IA que escriba todos sus trabajos puede terminarlos más rápido, pero aprenderá menos. Una persona que espera soluciones instantáneas en las relaciones puede sentirse frustrada cuando los seres humanos no se comportan como máquinas. Alguien que permite que la tecnología tome todas las decisiones puede perder gradualmente el hábito del pensamiento independiente y el discernimiento.

La cuestión, por lo tanto, no es si debemos utilizar la IA. La cuestión es en qué tipo de seres humanos nos estamos convirtiendo al utilizarla. La tecnología debe seguir siendo nuestra servidora, no convertirse en nuestra ama.

Las tres P

Bhagavan hizo hincapié en repetidas ocasiones en la importancia de la Pureza, la Paciencia y la Perseverancia. Estas tres cualidades revisten un significado especial hoy en día. La pureza da sentido a nuestros pensamientos. La paciencia nos mantiene firmes cuando los resultados tardan en llegar. La perseverancia nos permite continuar cuando el entusiasmo de un nuevo comienzo se ha desvanecido. La IA puede agilizar nuestro trabajo, pero no puede cultivar estas cualidades por nosotros.

Aprender a tocar un instrumento requiere práctica. Desarrollar la fuerza física requiere disciplina. Establecer una relación significativa requiere comprensión. El progreso espiritual requiere sadhana. No hay atajos auténticos para convertirnos en mejores seres humanos.

El tiempo no es el enemigo

No hay que confundir la paciencia con la pérdida de tiempo. Bhagaván nos recuerda: «La paciencia no significa posponer la acción. Significa realizar el esfuerzo adecuado sin inquietarse por los resultados inmediatos». Debemos trabajar, pero no tenemos por qué estar inquietos. Debemos aprender, pero no tenemos por qué desanimarnos porque el dominio lleva tiempo. Debemos actuar, pero no tenemos por qué exigir el éxito inmediato.

La ventaja humana

Es muy posible que el futuro pertenezca a máquinas cada vez más inteligentes. Estas pueden calcular más rápido, procesar más información y realizar tareas que antes requerían un enorme esfuerzo humano. Las palabras de Bhagawan nos ofrecen un recordatorio atemporal: **«No hay penitencia más elevada que la fortaleza... ni arma más eficaz que la paciencia».**

– El autor, antiguo alumno del SSSIHL, es especialista en aprendizaje y ha desempeñado funciones tanto en instituciones académicas como en empresas durante los últimos 23 años.

¿QUÉ ES EL VERDADERO SILENCIO?

Manav Sai Bikkineni

Bhagavan Sri Sathya Sai Baba solía hacer hincapié en la importancia de hablar solo cuando fuera necesario. Sin embargo, en un mundo digital moderno impulsado por las redes sociales, los teléfonos inteligentes, la televisión y la presión de grupo, practicar el silencio parece cada vez más difícil. Muchos sienten una fuerte necesidad de hablar constantemente para ganar visibilidad y reconocimiento. La sociedad a menudo nos enseña que ser ruidosos, extrovertidos y expresivos es necesario para alcanzar nuestros objetivos. Incluso vemos a diario que quienes hablan y charlan mucho suelen contar con el favor de sus compañeros y profesores.

A medida que fui creciendo, yo, por mi parte, empecé a dudar de si el silencio es realmente práctico. He observado que las personas más habladoras suelen disfrutar de los círculos sociales más amplios y de las vidas sociales más activas, al menos en apariencia. En cualquier momento de nuestras vidas, todos nos convertimos en «Tomás el incrédulo» en un aspecto u otro. Sin embargo, la única forma de disipar nuestras dudas es vivir y experimentar directamente Sus enseñanzas, lo que aporta verdadera claridad sobre uno mismo. Todo lo que Swami pronuncia es en sí mismo un Veda, y nada de lo que dice, ya sea en persona o en un discurso, cae nunca en saco roto.

Un punto de inflexión se produjo durante una de mis clases de Bal Vikas, cuando mi profesora explicó el verdadero valor de limitar nuestro discurso y controlar la lengua. Compartió una reflexión que me impactó y se me quedó grabada: cuanto más habla una persona, menos valor tienen sus palabras. Al prestarle más atención después de la clase, me di cuenta de que, aunque las personas habladoras

puedan tener muchos contactos sociales y conocidos, sus palabras suelen darse por sentadas. La verdadera influencia solo proviene del discurso intencionado.

Pero, ¿elegir el silencio en lugar de hablar significa encerrarse en sí mismo y volverse invisible, o significa negarse a hablar por miedo o por mera falta de confianza en uno mismo?

Estas eran algunas de las preguntas que me rondaban por la cabeza. Para encontrar las respuestas, es fundamental tener una fe inquebrantable en las palabras de Swami y poner en práctica sus enseñanzas. Aprendí que el mensaje de Swami no consiste en adoptar un silencio extremo y rígido, sino en la moderación. El verdadero silencio es simplemente una moderación consciente frente a las conversaciones innecesarias. Siempre resulta útil hacer una pausa y preguntarse si nuestras palabras aportan algún valor. Estar en silencio no nos convierte en personas aisladas o antisociales, y podemos seguir siendo cálidos, participativos y estar totalmente presentes con amigos y compañeros sin agotar nuestra energía mental ni perder la calma. Con el tiempo, los demás reconocen que el silencio es, de hecho, un signo de serenidad interior y comprenden que disfrutas de su compañía.

Una de las citas de Swami dice: «Acepta el fracaso y la victoria con ecuanimidad», lo que subraya aún más este principio. Practicar el silencio significa evitar la necesidad de presumir o de descargar la frustración, independientemente de nuestros éxitos o fracasos, respectivamente. De hecho, el silencio nos enseña humildad y mantiene a raya nuestro ego. Esta tranquilidad externa, con tiempo y paciencia, acaba cultivándose internamente, aquieta la mente y crea una atmósfera de soledad interior; en esa etapa, resulta más fácil dejar ir los pensamientos inquietos y las ansiedades sobre el futuro, y nos mantiene en el momento presente, tal y como aconseja Swami.

Al fin y al cabo, *todo lo que hacemos para complacer a Swami acaba beneficiándonos únicamente a nosotros mismos*. Así pues, si complacemos a Swami siendo menos habladores, obtendremos profundos beneficios personales: conservamos energía, evitamos conflictos, agudizamos la concentración y nos permite escuchar más y reaccionar menos. También nos permite cumplir el *octavo punto del Código de Conducta, que establece que debemos abstenernos de hablar mal de los demás*. Al hacerlo, cumpliremos con nuestros deberes de manera más eficiente y acabaremos creando el espacio interior necesario para un Namasmarana continuo (el recuerdo del nombre divino). El silencio no solo es practicable, sino que también es esencial. En el «Sai-lence», Él habla, permitiéndonos escuchar la voz interior de Dios.

– El autor, un alumno de 11.º curso, también forma parte del Grupo 4 de Bal Vikas del Centro Sri Sathya Sai de Baltimore, Columbia, Maryland, EE. UU.

DIOS PUEDE CONTEMPLARSE EN EL SILENCIO ABSOLUTO

En lo más profundo del silencio total se esconde un poder divino sagrado. La lengua no te ha sido dada para que te entregues a chismes vanos. Por eso los antiguos sabios y videntes practicaban el Mounam (silencio). Solo en lo más profundo del silencio es posible experimentar a Dios. Sin embargo, debemos comprender el verdadero significado del silencio. El silencio no significa simplemente abstenerse de hablar. Es mucho más elevado que eso e incluye también a la mente. La naturaleza trascendental de la Divinidad no puede describirse con palabras. Está más allá del alcance de la mente.

Todo lo que ves en este mundo es la manifestación de la verdad. Si la Divinidad lo impregna todo, ¿cómo puede haber falsedad? Pero eres incapaz de darte cuenta de que la Divinidad lo impregna todo. Dirige tu mirada hacia tu interior y observa el silencio absoluto. Solo así podrás darte cuenta de la

Divinidad que lo impregna todo. El mero ejercicio intelectual no te ayudará en este sentido. Todo lo que ves, oyes y experimentas es la manifestación de la Divinidad. Solo Dios existe en todas partes.

– Sri Sathya Sai

LO ESENCIAL PARA LA VIDA

DIEZ TIPOS DE PUREZA PARA LA FORTALEZA MORAL Y MENTAL

LA HISTORIA DE LA VIDA DE UN HOMBRE SE COMPONE DE su infancia, su crecimiento, sus logros, sus pensamientos y sus ideales. Pero lo fundamental en la vida de un hombre es su estatura moral. «Neeti» significa conducta recta. Es el camino que conduce a las alturas sublimes. El buen carácter, la pureza de pensamiento y el sacrificio desinteresado están todos abarcados por el Neeti. Este concepto engloba todas las buenas acciones... Los antiguos consideraban el Neeti como algo fundamental, sin el cual la sociedad se arruinaría. Para promover el Neeti, debe manifestarse la divinidad que hay en cada uno. Con este fin, incluso el cuerpo debe purificarse y, por lo tanto, es esencial gozar de buena salud.

La palabra «salud» significa «Paripurnamu» (plenitud) o espíritu interior. ¿Cuál es la plenitud que hay que alcanzar? El cuerpo está formado por los órganos de los sentidos, la mente, el intelecto, la conciencia y el Espíritu que mora en él. «Plenitud» significa que todos estos elementos deben estar completos. La mente debe encontrarse en un estado de plenitud. No debe haber lugar para la confusión ni la depresión.

Practica la sadhana para disciplinar la mente

Para alcanzar ese estado mental, es necesario comprender el significado de cada cosa y de cada situación. Por ejemplo, si un estudiante suspende un examen, no debe deprimirse. En cambio, debe analizar las razones de su fracaso: si no ha estudiado lo suficiente o si no ha entendido bien las materias. Si descubre que su fracaso se debe a una preparación insuficiente, debe proponerse hacerlo mejor en el futuro.

Para desarrollar la fortaleza moral y mental, hay que practicar la disciplina de la mente. Para ello, hay que fomentar diez tipos de pureza (Sattwa).

En primer lugar: la pureza del lugar en el que se vive es de suma importancia. Es necesario llenar la habitación en la que se reside o se estudia con una atmósfera sáttvica. Las imágenes u otros objetos que veas deben llenarte de paz y pensamientos puros. Los objetos que provocan agitación y malos pensamientos no deben tener cabida. La habitación debe estar limpia y libre de cualquier cosa impura.

Segundo: En la familia en la que vives debe haber comprensión mutua, cooperación y un clima de armonía. No debe haber discordia en la familia que genere un mal ambiente. Un ambiente armonioso te proporcionará verdadera paz interior.

Tercero: Solo hay que consumir alimentos sáttvicos. Esto significa que ninguno de los alimentos debe ser excesivamente ácido, amargo o picante. Debes evitar los alimentos rajásicos, como el pescado o la carne. Ni siquiera los buenos alimentos sáttvicos deben consumirse en exceso. Algunas personas consumen tantos alimentos sáttvicos que, aunque sean sáttva, acaban adquiriendo cualidades tamásicas. ¡Solo son sáttvicos cuando te sientas a comer con el estómago ligero y te levantas de la mesa con el estómago ligero!

Cuarto: Cualquier líquido que tomes también debe ser sáttvico.

Quinto: Los pensamientos y sentimientos sáttvicos revisten una gran importancia. Los estudiantes tienden a pasar por alto este factor. Solo si tus pensamientos y sentimientos son puros podrás sacar el máximo provecho de un entorno limpio, una buena familia y una alimentación sana.

Sexto: Si quieres desarrollar sentimientos y pensamientos sáttvicos, tu visión debe ser pura. Toda srishti (creación) se basa en el drishti (la visión). Solo cuando tienes una visión inadecuada es cuando tienes pensamientos inadecuados. Debéis considerar a cada mujer mayor como a vuestra madre y a todas las mujeres más jóvenes como a vuestras hermanas. Cuando estéis llenos de pensamientos tan puros, tendréis sentimientos puros. Es precisamente porque sois estudiantes por lo que hay que deciros esto.

Séptimo: Cualquier libro que leas o cualquier cosa que escribas debe ser puro. Esta es la sadhana relacionada con el estudio. Si lees o escribes algo que no sea puro, tu mente se desvía.

Octavo: Salimos a limpiar las calles, a construir carreteras en los pueblos o a cavar pozos, y lo hacemos todo como un servicio a la comunidad. Pero el tipo de servicio que prestamos debe aportar verdadera felicidad a las personas. A cualquier persona a la que desees servir, debes considerarla una encarnación de lo Divino. Acudir en ayuda de los desamparados y los olvidados es prestar servicio a Dios...

Noveno: Sadhana. Se trata de la disciplina espiritual. Esta debe ser Sattwa. El individuo es Chit (Conciencia), Dios es Sat (el Absoluto Eterno). Cuando Sat y Chit se unen, se obtiene Ananda. Solo la Sadhana que se emprende para alcanzar Satchidananda es verdadera Sadhana. ¿Dónde está este Sat? Este Sat, lo Divino, está en todos. Por lo tanto, debes estar preparado para servir a todos, considerando a cada uno como Divino. Puedes mantener una relación normal con tus familiares y amigos. No hay nada de malo en ello. Debes realizar la Sadhana con el espíritu de que el Uno impregna a los muchos. En este proceso, debes cultivar el sentimiento de Amor. ¡No hay Sadhana más elevada que el cultivo del Amor! ...

Décimo: Tu ocupación o profesión. ¿Qué tipo de trabajo deberías desempeñar? Debe ser un trabajo que beneficie a la nación y a la comunidad. La nación te permite ganarte la vida. Debes plantearte qué puedes aportar a la nación a cambio. Debes preguntarte: «¿Qué servicio, qué ayuda puedo aportar a la comunidad?». Debes asegurarte de que no haya falsedad en ningún trabajo que realices, ni injusticia, ni fraude, ni motivos malintencionados.

Controlar los sentidos

Estas son las cosas puras que debéis observar en vuestra vida. Si os dedicáis a la acción correcta sin ninguna expectativa, no quedaréis atados por las consecuencias del karma. Debido al karma pasado, tenéis esta vida presente. Mediante vuestro karma actual podéis asegurarnos la liberación del ciclo de renacimientos. A través del amor, desarrolláis la fe; a través de la fe y la sinceridad, adquirís conocimiento; a través del conocimiento, desarrolláis la sadhana, y a través de la sadhana, alcanzáis la meta. Por lo tanto, para practicar la sadhana necesitáis sabiduría; para adquirir sabiduría, necesitáis sraddha (fe inquebrantable); y para alcanzar la sraddha debéis cultivar el amor. El amor es el medio, y debéis adquirir control sobre los sentidos. Si reducís gradualmente vuestros deseos, seréis capaces de controlar los sentidos.

Cada estudiante debe prepararse para ser un ejemplo para la comunidad. No debe haber discordia entre vuestros compañeros de estudios ni lugar para el odio o el rencor. Debéis cumplir con vuestros deberes y complacer a vuestros padres con vuestra conducta. Esforzaos por dar prestigio a vuestra institución educativa. Y, sobre todo, intentad ganar la gracia de Dios ayudando a vuestros semejantes. Solo esto constituye la verdadera educación.

Las distintas ramas del conocimiento son como ríos, mientras que el conocimiento espiritual es el océano. Al igual que los ríos desembocan en el océano, todos los tipos de conocimiento confluyen en el conocimiento espiritual.

Debes tener en cuenta con quién te relacionas. Kabir dijo: «¡Saludo tanto a los malos como a los buenos!». A Kabir le preguntaron: «Entendemos que saludes a los buenos, pero ¿qué sentido tiene saludar a los malos?». Él respondió: «Cuando saludo a los malos, lo hago diciéndoles: “Por favor, aléjate de mi presencia”. Y cuando saludo a los buenos, lo hago diciéndoles: “¡Por favor, ven a mí!”».

Debes evitar la compañía de los malos y cultivar la de los buenos. ¡Relacionarse con los buenos es yoga en estado puro! ¡Deseo que practiques este tipo de yoga y que aportes felicidad a todas las personas con las que te relacionas!

Debéis esforzaros por deshaceros de todos vuestros malos pensamientos, abandonar todos vuestros malos rasgos, cumplir con vuestras obligaciones para con vuestros padres, prestar un servicio desinteresado a la comunidad y, de ese modo, redimir vuestras vidas y ganar la gracia de Dios. Esta es Mi bendición para todos vosotros.

– **Extractos del discurso de Bhagaván en Brindavan, el 29 de diciembre de 1985.**

PRASANTHI SAMACHAR

Un informe

CONFERENCIA MUNDIAL DE GURÚS DE BAL VIKAS DE SRI SATHYA SAI

Más de 3.000 gurús de Bal Vikas, coordinadores y pedagogos de dieciséis países acudieron a participar en la Conferencia Mundial de Gurús de Bal Vikas de Sri Sathya Sai, celebrada el 31 de julio de 2026 en Prasanthi Nilayam bajo el lema «*Defender la verdad, nutrir los corazones, hacer florecer la excelencia*».

En su discurso de bienvenida, Sri Nimish Pandya describió el Bal Vikas como uno de los mayores regalos de Bhagaván al mundo y abogó por una comprensión global unificada de su filosofía. Dirigiéndose a los asistentes, la Sra. Sai Priya Vijayraghavan afirmó que la mayor cualidad de un profesor no es el logro académico, sino el amor incondicional por los niños, la fe inquebrantable en Bhagaván y una sadhana personal sincera.

En la sesión vespertina, Sri Krishnamurthy Naidoo, coordinador educativo de la Zona 3, hizo hincapié en que el éxito de Bal Vikas reside en la colaboración armoniosa entre el hogar y el aula, sustentada por una educación regular basada en valores.

El tema de las actividades del segundo día fue «*Cultivar los corazones*». La sesión matutina comenzó con una introducción a cargo de la Dra. Pushpalata, de Jharkhand. Hizo un llamamiento a los educadores para que cultiven los corazones a través del amor incondicional, el servicio desinteresado y el ejemplo personal. El discurso principal corrió a cargo de la Dra. Sai Lakshmi Yogeshwaran, de Sri Lanka, quien definió Bal Vikas como el «florecimiento de la excelencia humana» y explicó que los gurús son instrumentos privilegiados elegidos para forjar una relación duradera entre el niño y lo Divino.

En la sesión vespertina, la Sra. Padma Ayygari, de Australia, destacó la importancia de transmitir las enseñanzas de Bhagaván en su pureza original. El discurso principal corrió a cargo de la Dra. Punita Upadhyay, coordinadora nacional adjunta de Educación. Basándose en la orientación de Bhagaván: «Primero sé, luego haz, luego cuenta», explicó que la mayor cualidad de un gurú es la transformación personal a través de un sadhana sincero.

La última jornada de la Conferencia Mundial de Gurús de Sri Sathya Sai Bal Vikas 2026 se desarrolló bajo el lema «*El florecimiento de la excelencia*».

La sesión matutina comenzó con una inspiradora charla de la Sra. Lakshmi Suresh, antigua alumna de Bal Vikas y gurú, quien reflexionó sobre la influencia transformadora del programa Bal Vikas a la hora de forjar vidas arraigadas en los valores humanos, el servicio desinteresado y la devoción.

A continuación, tuvo lugar una intervención llena de perspicacia a cargo del Dr. Mahesh Narayanan, gurú de Bal Vikas y formador de profesores del Reino Unido, quien explicó cómo cada gurú de Bal Vikas desempeña las tres funciones sagradas de despertar las cualidades nobles, cultivarlas con amor y eliminar las tendencias negativas.

En su discurso de clausura, el Sr. Nimish Pandya, presidente nacional de la SSSSO, instó a los gurús a seguir actuando como instrumentos del amor divino.

PEREGRINACIONES A PRASANTHI NILAYAM

Delhi-NCR: En su intervención ante los asistentes el 4 de agosto, Sri L.V.M. Kishore, Presidente Estatal, destacó las iniciativas espirituales, de servicio y educativas llevadas a cabo en toda la organización durante las Celebraciones del Centenario de Bhagaván.

Distrito de Eluru: Más de 1.500 devotos realizaron un Parthi Yatra de dos días el 8 de agosto. A una colorida procesión de niños de Bal Vikas y personas mayores le siguió un emotivo recital de Veena y flauta. La sesión de clausura contó con la representación teatral-dancística *Kavim Kaveenam (Poeta de poetas)*, que describe la transformación del corazón a través de las palabras de Bhagaván y su expresión mediante el servicio desinteresado.

Jammu y Cachemira: El 11 de agosto, devotos de Jammu y Cachemira realizaron su primera peregrinación a Prasanthi Nilayam. El Dr. M.K. Turki, Presidente Estatal, habló de los dos viajes que conlleva toda peregrinación: el viaje de los pies y el viaje del corazón.

Haryana y Chandigarh: El 12 de agosto, las niñas de Bal Vikas de Yamunanagar representaron la obra *Ashtavakra: Viaje desde el Advaita al Sai Prema*, en la que se destacaba que la verdadera belleza y grandeza residen en lo Divino que habita en nuestro interior. El Dr. R.B. Kharb, Presidente Estatal, también recordó la histórica visita de Bhagaván a Kurukshetra en 1972.

Odisha: Más de 2.000 devotos celebraron el Jubileo de Oro del Sri Sathya Sai Trust de Odisha con una peregrinación el 16 de agosto. Los ponentes destacaron los ideales de servicio y sacrificio, así como las iniciativas del Año del Centenario en los ámbitos de Educare, Medicare y Sociocare. El programa cultural contó con la representación de Siva Tandava a cargo de los alumnos de la Escuela Sai Anandam de Bhubaneswar, seguida de «*Thank You Swami*», una obra de teatro que retrata el profundo vínculo de Bhagaván con el pueblo de Odisha.

Visakhapatnam: Más de 2.000 devotos iniciaron una peregrinación de tres días el 3 de septiembre. Los niños de Bal Vikas y la Juventud Sai presentaron «*Janani*», una evocadora representación del amor desinteresado de una madre y la gratitud de un niño. Sri P.R.S.N. Naidu, Presidente del distrito, también compartió algunos detalles de las actividades de servicio del distrito.

PEREGRINACIÓN A PRASANTHI NILAYAM – MALASIA

Los devotos de Malasia, SSSGC, Zona 5, llegaron el 1 de septiembre para realizar una peregrinación de una semana de duración. Por la tarde, Sri Mahendran Arumugam, Presidente de la Zona 5, compartió sus reflexiones con los asistentes, haciendo hincapié en la importancia de la peregrinación de los devotos a Prasanthi Nilayam.

A continuación tuvo lugar una inspiradora charla a cargo del Dr. Lau Keen Lee, Secretario de Sai Grace Muar (Malasia), quien habló extensamente sobre las diversas actividades de servicio llevadas a cabo en Malasia.

Los niños y antiguos alumnos de la SSSE representaron una hermosa obra de teatro titulada «*La fragancia eterna del bhakti*» el 2 de septiembre. La representación dio vida a tres historias atemporales de amor y entrega extraídas de las vidas de Sabari y el Señor Rama, Andal y el Señor Vishnu, y Radha y el Señor Krishna.

A primera hora de la tarde, la Sra. Sunitha Samudram, Coordinadora educativa de la Zona 5 y Vicepresidenta de Educación de Malasia, se dirigió a los asistentes. Al hablar sobre el papel transformador de la educación, compartió sus reflexiones sobre los esfuerzos que se están llevando a cabo en Malasia para fortalecer el programa Sri Sathya Sai Educare y formar las mentes de los jóvenes con valores, carácter y un espíritu de servicio desinteresado.

CELEBRACIONES DEL 80.º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA

El 80.º Día de la Independencia de la India, celebrado en el recinto sagrado del Ashram, reunió a residentes y miembros del personal que prestan servicio en diversas oficinas y departamentos, unidos por el amor y la reverencia hacia la patria.

La Ceremonia comenzó con el canto del «Vande Mataram». A continuación, Sri R.J. Rathnakar izó la bandera nacional.

Los alumnos del SSSIHL, campus de Prasanthi Nilayam, representaron una obra de teatro patriótica titulada «*Heaven of Freedom*» (*El cielo de la libertad*) la tarde del 15 de agosto. La obra se inspiró en las palabras inmortales de Gurudev Rabindranath Tagore y en las vidas de los grandes luchadores por la libertad de la India.

PROGRAMA DE AGRADECIMIENTO ESTUDIANTES DE MBA

Con motivo del 40.º aniversario del programa de MBA de la SSSIHL, los estudiantes ofrecieron el 21 de agosto una actuación cultural titulada «*Mind on Baba Always*», en la que expresaron su gratitud al Rector Fundador, Bhagawan Sri Sathya Sai Baba.

El 22 de agosto, el grupo musical *Mystik Vibes* aúno una rica experiencia musical y el talento juvenil a través de su actuación.

FORTALECIMIENTO DE LA MISIÓN DE BHAGAWAN EN LA ZONA 5 DE LA SSSGC

Sri R.J. Rathnakar realizó una visita oficial de dos días a Singapur a partir del 22 de agosto, lo que supuso una valiosa oportunidad para que los devotos y los responsables de los países de la Zona 5 se reunieran en un espíritu de unidad, amor y compromiso compartido con la misión de Bhagawan.

El 23 de agosto, Sri Rathnakar mantuvo un encuentro con los responsables y miembros de la SSSGC, seguido de una sesión interactiva especial con los jóvenes adultos y adolescentes.

Durante su visita, Sri Rathnakar acudió al Centro Sri Sathya Sai de la calle Moulmein, donde compartió sus reflexiones sobre cómo reforzar la labor y la misión de Bhagawan Sri Sathya Sai Baba.

Sri Rathnakar también pasó un rato con los jóvenes adultos y adolescentes en una interesante sesión interactiva.

La visita supuso asimismo la inauguración oficial de la Escuela Global Sri Sathya Sai de Singapur, en presencia de los responsables del centro, devotos e invitados. Esta escuela internacional sigue el plan de estudios del CBSE e integra el programa Sri Sathya Sai Vidya Vahini en su enfoque educativo.

CELEBRACIONES DE ONAM

Las celebraciones de Onam, de tres días de duración, comenzaron la tarde del 24 de agosto. Para dar inicio al acto, el dúo de violín formado por la Sra. S. Gayathri y Sri S. Vaidyanathan ofreció una melodiosa interpretación musical de «*Sai Bhavarasam*».

La segunda mañana contó con una interpretación sagrada de la composición sánscrita de Sri Vedanta Desika, «*Sri Raghuveera Gadyam*», a cargo de los «*Sri Sathya Sai Young Messengers*» de Kerala.

En la sesión vespertina, tuvieron lugar charlas eruditas a cargo de la Sra. Priya Prakash y del Honorable Juez Soumen Sen, presidente del Tribunal Superior de Kerala. Tras las charlas, la Sra. S. Mahathi y su equipo ofrecieron un concierto musical conmovedor.

La mañana del 26 de agosto, día sagrado de Thiruvonam, el aclamado cantante carnático Sri Kavalam Sreekumar ofreció un melodioso concierto. En la sesión vespertina, los niños de Bal Vikas del distrito de Ernakulam representaron la obra teatral «*Prana Sakha Bhagawan*».

INAUGURACIÓN DE NUEVAS INSTALACIONES EN EL SSSIHMS – PG

El 27 de agosto se inauguraron en el Instituto Sri Sathya Sai de Ciencias Médicas Superiores, en Prasanthigram, un centro ortopédico avanzado, un laboratorio de simulación y huesos secos, un centro de banco de tejidos y ortobiología, así como un arco en C y un equipo de rayos X móvil. Las nuevas instalaciones fueron inauguradas por Sri R.J. Rathnakar en presencia de diversas personalidades.

En su intervención durante el acto, el Sr. Rathnakar afirmó que los nuevos centros y sistemas médicos reforzarían significativamente la capacidad del hospital para proporcionar una atención integral, avanzada y compasiva.

CELEBRACIONES DEL JUBILEO DE PLATA DEL SSSMC

El Centro de Medios de Comunicación Sri Sathya Sai celebró su 25.º aniversario el 29 de agosto. La mañana comenzó con las reflexiones de dos voluntarios veteranos, Sri Shashidhar Shankara y la Sra. Nirmala Dinesh. A continuación, los niños de Sri Sathya Sai Kids World ofrecieron una actuación de Bharatanatyam a modo de invocación. El momento más destacado de la mañana fue «*Pancha Amrutam*», una ofrenda musical devocional a cargo de los voluntarios del SSSMC, que celebraba los cinco preciosos dones del Divino Advenimiento de Bhagaván: Nama, Rupa, Sandesha, Charitra y Kshetra.

La sesión vespertina comenzó con un discurso de Sri Sundar Swaminathan, director de la SSSMC. Sri Sundar señaló que, si bien la tecnología está en constante evolución y el Centro de Medios seguirá actualizándose para mantenerse al día, el mensaje de Bhagaván permanece inalterable, y es responsabilidad del Centro de Medios transmitirlo a los devotos de todo el mundo.

A continuación tuvo lugar una presentación audiovisual que repasaba los 25 años de trayectoria de la institución. El plato fuerte de la velada fue un homenaje musical al bhajan «*Hari Bhajana Bina Sukha Santhi Nahin*». La presentación comenzó con interpretaciones del bhajan en varios idiomas indios, intercaladas con breves narraciones que resaltaban el significado de sus versos a través de las vidas de santos inspiradores.

La velada concluyó con la entrega de premios. A principios de año se habían celebrado concursos conmemorativos del Jubileo de Plata en categorías como la recitación, la realización de cortometrajes y la creación de vídeos musicales.

CELEBRACIONES DEL 54.º ANIVERSARIO DEL SSSCT

El Sri Sathya Sai Central Trust conmemoró su 54.º aniversario con un programa de agradecimiento a cargo de los miembros de su personal. A través de un refrescante popurrí de canciones en diferentes idiomas indios, entremezcladas con breves y conmovedoras experiencias, el personal expresó su más profundo agradecimiento por la incommensurable bendición de haber vivido en la misma época que el Avatar y, sobre todo, por la sagrada oportunidad de servir como instrumentos en Su Misión Divina.

CELEBRACIONES DE SRI KRISHNA JANMASHTAMI

Con motivo de la sagrada festividad de Sri Krishna Janmashtami —el 4 de septiembre—, el Grupo Prasanthi Bhajan ofreció una actuación musical.

Uno de los momentos más hermosos de la mañana fue la llegada de las vacas y los terneros de Gokulam en una colorida procesión. Las personalidades presentes rindieron homenaje alimentando a las vacas, a los perros del albergue, a los conejos, a los ciervos y a las aves: todos aquellos a los que se cuida con amor dentro del recinto.

Instalación y inauguración de la estatua de Sri Krishna en Sri Sathya Sai Gokulam: El 4 de septiembre, Sri Sathya Sai Gokulam se llenó de devoción y nostalgia cuando Sri R.J. Rathnakar y Sri K. Chakravarthi, Presidente de la SSSGC, inauguraron una nueva estatua del Señor Krishna en presencia de los responsables y el personal de Gokulam.

En su intervención durante el acto, Sri Rathnakar destacó una hermosa coincidencia que abarca cinco décadas. Recordó que, hace más de 50 años, Bhagaván había elegido a Sri K. Chakravarthi para inaugurar las instalaciones de Gokulam. Hoy, tras cinco décadas, se encontraba de nuevo presente en Gokulam, rindiendo homenaje con reverencia a la nueva estatua.

REVISIÓN DE LAS TARIFAS DE SUSCRIPCIÓN DE SANATHANA SARATHI (INGLÉS Y TELUGÚ)

¡Sai Ram!

Sanathana Sarathi, la revista espiritual mensual, fue fundada por Bhagavan Sri Sathya Sai Baba el 16 de febrero de 1958, con motivo de la auspiciosa festividad de Maha Sivaratri. Con Sus bendiciones, este «Auriga Eterno», el «puente» entre Él y Sus devotos, sirve como faro de sabiduría y difunde Sus enseñanzas divinas, Sus discursos y los principios fundamentales de la Verdad, la Rectitud, la Paz y el Amor para la elevación moral y espiritual de la humanidad.

Deseamos informar a nuestros suscriptores de que, en vista del considerable aumento del coste del papel, la impresión y los gastos de envío durante los últimos años, nos vemos obligados a revisar las tarifas de suscripción para las ediciones en inglés y telugu, con efecto a partir del 1 de octubre de 2026. A continuación se indican las nuevas tarifas de suscripción:

Category	English	Telugu
Inland – Print	₹180	₹180
Overseas – Print	US \$40	US \$40
Inland – eCopy	₹180	₹180
Overseas – eCopy	US \$4	US \$4

Las suscripciones recibidas hasta el 30 de septiembre de 2026, inclusive, seguirán siendo válidas durante el período por el que se haya efectuado el pago.

– Editorial

DIVINE LOVE – Agenda de tamaño ejecutivo 2027

Ya está disponible la agenda «Divine Love» 2027 en formato ejecutivo. La

agenda, de 258 páginas, contiene un artículo principal de 12 páginas sobre la vida divina y la misión de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba. Cuenta con 40 páginas de papel artístico, entre las que se incluyen cuatro hermosas imágenes de Bhagavan, Divya Sannidhi y el Prasanthi Bhajan Mandir en las páginas de apertura y cierre, así como cuatro collages fotográficos que recogen momentos memorables de las históricas Celebraciones del Centenario de su Nacimiento, además de cinco artículos informativos relacionados con su misión divina. Hay más de 180 mensajes divinos en las páginas interiores a dos colores. Otra información útil incluye detalles sobre la publicación de la literatura Sai, el Sanathana Sarathi y lugares importantes que visitar en el Ashram y sus alrededores.

Características técnicas: Agenda de tamaño ejecutivo (17,6 x 25 cm): la cubierta, de tapa dura con laminado mate, presenta una majestuosa fotografía de Bhagaván, realizada con relieve, costura en lomo curvo, lámina UV de textura abrasiva y letras en lámina dorada, y está envuelta en plástico retráctil. Precio unitario: 215 rupias (gastos de embalaje y envío no incluidos).

CALENDARIOS MULTICOLORES 2027

También hay disponibles calendarios multicolores con hermosas fotografías de Bhagaván.

Características: Calendarios de pared (13,5" x 19,5"
– 3 hojas / 6 páginas a 30 rupias*)

Calendarios de mesa (6,5" x 8,5" – 8 hojas a 80 rupias*).

(Nota: *gastos de embalaje y envío no incluidos.)

Diary 2027 Code: P-31500

No of units	5	6	7	8	9	10	Additional 1 unit
Ind. Rupees	1310	1525	1775	1990	2240	2455	295

Calendars 2027

Code	Calendar 2027 description	Qty.	₹	Qty.	₹
P-31274	Wall Calendar 13.5"x19.5" - 3 sheets 6 pages	5	240	10	420
P-31273	Table Calendar 6.5"x 8.5" - 8 sheets	5	520	10	1000

Para pedidos al extranjero y otras consultas, envía un correo electrónico a orders@sssbpt.org o visite www.srisathyasaipublications.com

Reserva tus ejemplares con antelación.

Importancia del culto a Vinayaka

La gran inteligencia se conoce comúnmente como «Gaja Thelivi —la inteligencia del elefante—». Vinayaka es la encarnación de la inteligencia. Vinayaka significa «líder sin igual». Es el jefe de los Rudra Ganas, los Bhadra Ganas y otros Ganas (ejércitos de semidioses) y, por ello, se le conoce como Ganapati. Ganapati se describe como «Buddhi Pradayaka» y «Siddhi Vinayaka» (el que otorga intelecto y sabiduría). El ser humano se enfrenta a muchos vighnas (obstáculos) en el camino de la vida. Se ofrecen oraciones a Ganapati, también conocido como Vighneswara, para que elimine dichos obstáculos y impedimentos. Es una deidad importante para personas de todas las confesiones. Es la deidad a la que se rinde culto en primer lugar en cualquier ritual.

– Sri Sathya Sai